

路線 5-~冬瓜山港尋舊跡~

蔡明志老師：

大家好！

今天要帶大家走一下冬山，我的行程和郭耀清老師的有點像，和前面走詔安坑的也會有點重覆，所以要調整一下。首先會走的是冬山河舊河道，大家知道為什麼冬山河過去會常常淹水？宜蘭有個非常重要的作家：簡媜老師，年輕時候的文筆非常溫柔又堅毅，年長時寫老人文學，寫得非常好。她家就住在三堵，也就是武淵附近，她寫過好幾篇文章都是和淹水有關。宜蘭的考古專家邱水金老師都說是喝冬山港（加禮宛港）的水長大的，他覺得自己是噶瑪蘭人。

大陸尋奇的片頭就是從高空往下看，河像腸子般彎來彎去，冬山河早期就是長這個樣子，有兩個河段是彎來彎去的，一個就是在現代的武淵附近，第二個就是在上游，看地圖大約彎了五、六道。因為彎來彎去，所以上面的大水一下來，常常會造成水淹起來，所以冬山就很容易淹水。另外一個是冬山河的下游，五結孝威附近也是逢水必淹，最主要的原因就是彎來彎去的河道。後來蔣經國擔任行政院長來巡視，發現冬山很容易淹水，才開始做冬山河的整治。很多人以為冬山河整治是陳定南做的，但其實不是，而是在李鳳鳴擔任縣長的時候，就已經開始做了。只是陳定南讓冬山河不止是整治過的河道，開始和觀光——親水公園結合在一起。

看很多的老照片，冬山街上一淹水，淹到一層樓是很平常的事，老街有一棟老房子我很喜歡的，可惜現在拆掉了，這棟房子很矮，而且還有淹水線，它的地板比路面還要低，但是現在已經看不到了。我現在住五結，雖然不會淹水，可是因為還是較容易淹水的地方，所以去看電線桿，上面有貼幾公尺幾公分，就代表這個地方是會淹水的。

冬山河有幾條上游，再匯集起來，愈匯愈大條。等待兒我們會去走的地方，就是匯集之後的結果。大家想像一下：以前的人如何來冬山？其實是用水運的方式，北邊有烏石港、東港，南邊的就是蘇澳港。以前烏石港有小船可以划到現在的金車酒廠，冬山河以前叫做加禮宛港，河港都跟城市的交通有關係，所以烏石港就造成了頭城，比較後面的就是五圍宜蘭城，加禮宛港影響了羅東，以前船有到南門港，另外一個就是沿著上游上來，到待會兒我們要去的冬瓜山。在還沒有鐵路之前，蘭陽平原就是透過水運的方式，來做人、貨物的載送。

我們目前所在的是宜蘭線鐵路，前面那邊是火車站，宜蘭平原線第一個高架的就是這個路段。以前冬山火車站有一個很大的特質：車站很小，但是面寬很寬、深度很深，因為有工業區的關係，所以之前這裡停了很多水泥車、運煤車，有 7 條軌道，有一些可以進到龍德工業區，有一條是潤泰水泥廠鐵道。以前這邊因為鐵路及戰後龍德工業區的發展，冬山變成是一個很重要的火車站，後來因為常淹水，所以要架高，現在看到的冬山火車站，曾經一度被稱為臺灣最漂亮的火車站，造型有很多種說法，我去問了當年的鄉長：謝燦輝，當時設計師曾經去找過他，問說這裡有什麼特色？那時他說這裡比較多的是「菜瓜棚仔」，所以就設計出了這個造型。火車站前面有一塊紅磚地，那是舊的冬山火車站原來的的位置，大小就是紅磚地的範圍。新車站蓋好之後，舊的小站還在，早期說是要保留，但後來不知道為什麼就拆掉了，我覺得有點可惜。生態綠舟有一座橋很受歡迎，大家會在橋上看火車，那座橋很重要，是原來的鐵路橋，上面的橋墩也是原來的，都有保留下來，變成是生態綠舟裡面的景觀橋。

冬山這幾年改變蠻多的，而且是比較良性的轉變，包括市街上的行人步道。另外鐵路高架後，下面多出了空間，提供愈來愈多活動的場域，我覺得冬山是這幾年宜蘭縣中比較正向的變化。

200年前大部分是客家人來到冬山，而且是廣東的客家人，是因為楊廷理規劃噶瑪蘭而來到宜蘭開墾。以前的船是平底船：竹排仔、鴨母船仔，要停下來只要停在水面上即可，或是停在沙灘上即可，而不用像是現在的港要有護岸，在以前，全臺灣很多地方的港都是如此，所以港不只是碼頭、海港，其實就是河港，就是河道本身，所以講加禮宛港就是冬山河，也是以前稱呼的冬瓜山港。冬瓜山這個名字是以前就有的，到1920年時地方制度改正，本來是冬瓜山庄，後來改成冬山庄。在潤泰那附近有個大埤，在大埤的後面就有座像冬瓜形狀的山，所以這裡就叫做冬瓜山。

親水公園過利澤簡橋後，要進利澤之前有個五股圳，往左邊走的裡面有下游舊河道，非常的漂亮，比上游還漂亮。

這裡有一座橋，那裡有一座舊冬瓜山橋，再過去還有一座橋，以前這三座橋都叫做冬山橋，這是比較少見的。這座橋是很晚才有的，最早的冬山橋是等會兒我們要去的，那座橋從清代就有了。大家有沒有覺得很奇怪，來到這裡轉直角再轉直角進去，為什麼不從這一邊進去？以前的官道是現在大馬路那一條，進來這裡後河岸有點變斜的，所以距離會拉得比較長，不方便。清代做的是木橋，有它的一定限制，當然是找最容易過河的地方來做，所以這座橋是最後很晚期才出現的，但還是有橋名，但現在這座橋沒有橋名，有點可惜。

這座橋是1930年後蓋的，是日本時代的橋，大家看前面和後面的橋墩，形狀有什麼不一樣？前面的橋墩是尖的，後面的橋墩是平的，尖的橋墩是分水瓣，是為了保護橋墩，減少水對橋墩的衝擊力。後來技術愈來愈好，兩邊就都做成是圓弧形的。照耆老的說法，以前船隻上來時，因為是木橋，有比較多地方可以綁東西，就會把船停在這個地方。冬山河也有划龍舟，以前就是在這裡划，耆老的說法是從這座橋划到那座橋，距離沒有很長。我們看這河水沒有很深，所以要在下游先用東西擋起來，讓水位升高，也就是臨時做一個堰塞湖，可以在其上划龍船。划龍舟的方向是從下游往上游，這樣才比較有難度，比賽才有意思。

八寶圳是冬山河上游非常重要的水圳，現在所在位置的水道就是八寶圳，從松樹門附近過來的，早期的時候是用木棍——木頭做的水道，將水從那一邊接到這一邊，後來技術比較好了，就用混泥土的，但因為一條小橋在那邊很麻煩，所以就改用虹吸管原理來做，這個在日本時代就有了，水道就做在河底，用兩邊連通管原理——從那邊下去，走河底，再從這邊上來，因為兩邊壓力一樣，所以水就過來了。現在看到前面的那條路，下面就是這條圳溝：八寶圳，接著一直走，然後再彎過去，到大象幼稚園，就是以前的冬山天主堂，這個天主堂還是有，是靈醫會的，從這邊再往火車站走，這一條都是八寶圳，只是現在上面蓋蓋子變成馬路。所以我們要知道現在城市裡，有很多馬路下面其實都還是活的水在走。

這座是舊的冬山橋，上面寫著民國十九年，我們就知道這塊是假的，因為那時候沒有民國十九年這件事，那是昭和五年，1930年，以前的橋都做得很漂亮，那時候很喜歡用連續拱圈，主要是跟排水有關係。以前進冬山是一個非常奇特的路徑，轉九十度再轉九十度進到裡面去。這棵大樹跟等一下我們要去的媽祖廟有關係，因為廟前的廣場不是很大，要請媽祖或是過火都在這棵大樹下進行，這裡也是從外地要到冬山入口的地方，所以是一個很重要的場所。

這裡是冬山福德廟，我去請香牌給大家看。我們都說冬山是宜蘭客家人的大本營，應該

有七成以上是客家人，最早來的是廣東的客家人，後來這裡最多的是漳州的客家人，也就是詔安客最多，和一般客家人的習俗不一樣，包括詔安客語就很不一樣。香牌和客家的祭祀組織有關係，把祭祀區域分成好幾個，稱之為「示僉」。香牌有點像是當兵時候的值星背帶，如果我們有看到香牌在這裡，表示輪值的人很清楚，不用提醒，如果輪值的人怕忘記，就可以帶回家，放在自家的神明桌上，當早上起床後看到神明桌上的香牌，就會記得自己是當值者，要來廟裡開門、打掃、換水、水果……輪值時間是 2 個禮拜，這個在冬山很多廟都有。

這邊的土地公原來是住在媽祖廟裡面，土地公是地頭神，但是官位又最小，有別的神來進香的時候，祂要出去迎接，可是土地公又是老人家，覺得這樣太遠了，所以後來就搬出來一點點，朝向媽祖廟的方向，這樣請神就可以不用走那麼遠了。另外這裡的土地公有戴官帽，這跟游錫堃有點關係。臺灣的民間信仰非常有趣，有時候好像很荒謬，但想一想又覺得很有道理，例如城隍廟，多是由大眾廟或是有應公廟升等的，有這樣的說法，如果大眾廟或是有應公廟有翻修過三次，就可以升等為城隍廟，但還要有二個條件，一個是在地的大廟去申請玉旨核准，另一個是在地縣長的同意。

來到這邊是冬山媽祖廟，也是冬山的信仰中心，在嘉慶年間就有這間媽祖廟了，只是位置不一定是在這裡，最早是在太和那邊。廟裡有長生祿位，這在冬山的廟裡大多都有的，是感念來開墾這個地方的先賢，上面寫有「誥贈奉直大夫肇基墾主林府國寶字慶印號體玉祿位」。林國寶是在嘉慶年間來到此地開墾，後來他的五子林秋華中了武舉人，於是興建草廟奉祀媽祖。

我們現在看到的是 1970 年代後期重建的，這間廟是宜蘭很早期的水泥廟，是由宜蘭市黎明社區那邊的陳連順家族——他們家是住在壯一那一帶，附近有一間土地公廟，民國 50 幾年時颱風常來，土地公廟被摧毀，就找他們家重蓋——他們家族是大木匠師，就想說現在都有混凝土的，是否就來想辦法改用灌漿的，用做模版的方式，如此一來，塗水師傅就不高興了，因為工作就被替代了。這邊是他們做的第二間廟，因為水泥廟的材料不一樣，所以改變了以前蓋廟師傅的生態，因為不只是大木變成混凝土的，連彩繪、石雕等等都改了，傳統師傅就沒生意而沒落。

在轉變的過程中可以發現到磨石子的材料愈來愈多，以前和現在的洗石子最大的差異是以前的是有色粉的背景，以白色石頭為主。日治時期大理石用得非常多，宜蘭城隍廟用得最多，利澤簡媽祖廟也是用大理石，有人會想大理石是從花蓮來的，但以前火車並沒有通到花蓮，所以一定是宜蘭的大理石——白米甕仔的石灰岩，因為洗石子地板並不需要大塊的大理石，所以在白米甕仔所產的是將大塊的做成石米，來做磨石子、洗石子的原料。以前宜蘭還有一種七厘石仔，現在很少了，而這個是我在臺南關廟問到一位師傅的。七厘石仔很像玉石，是溪石滾動而成的小小顆，各種顏色都有，關廟那位師傅就是來宜蘭買的七厘石仔，然後再去做洗石子。還有這個神桌看起來很像是木頭做的，但其實是磨石子。

大家抬頭看到這面鼓，臺灣製鼓最有名的大家現在想到的可能是新莊的响仁和，不過臺灣最早的製鼓行其實是三重的正福美行，蔡寬亮製鼓非常有名，他的父親是蔡心匏，是「新婦仔」的譯音，响仁和的創辦人王師傅是向蔡心匏師傅學習製鼓的。很特別的是蔡寬亮製作的鼓大部分都在宜蘭，而且都在溪南，因為戰後他來到羅東做生意：蓋房子，火車站前面和平路上的遠東旅社就是蔡寬亮蓋的，以前的名字是新興大旅社，不過一年後他就賣掉。蔡寬亮來羅東做生意的那段時間，剛好宜蘭很多的廟宇在翻修，更換一些器具如鼓，所以當時他的鼓生意很好，所以在溪南的很多廟宇，鼓上都有正福美行的字樣，其中最著名的就在羅東

聖母醫院停車場對面的大聖爺廟：慶安宮，裡面不只有鼓，還有一些誦經用的小道具，也都是正福美行出品的。但為什麼正福美行這麼有名，卻很少有人知道？因為他們家到目前為止在大陸已經是第八代了，都還是製鼓的保存者，只是在日治時期其中的一房來到臺灣做生意，也就是蔡寬亮這一房。

以前的阿公阿媽多數是沒有讀書不識字的，所以是看圖就能夠知道故事，看到這邊這個手上拿的是戟，還有一隻手上拿的是磬，還有旗子、彩球，代表的就是「祈求吉慶」。但是現在的年輕人剛好顛倒過來：看得懂字，但卻看不懂圖案所要傳達的意思。宜蘭很多的廟宇會有八仙，裡面的韓湘子很多都會被換掉，會被換成劉海拿錢去釣蟾蜍（劉海戲金蟾）。

宜蘭在蓋廟的時候都有地方性的流行，尤其是五結到冬山到蘇澳這一帶，我認為影響的來源是從利澤簡媽祖廟開始，這間廟怎麼做，以南的廟就會跟著怎麼做，冬山媽祖廟也有點受此影響，例如在外面有看到龍虎堵——漢人的左右邊都是從室內往外看的方向，左邊是龍邊；右邊是虎邊。現在室內這上面壁畫也是龍虎堵：降龍尊者、伏虎尊者，如此在室內還有彩繪的方式，幾乎到蘇澳的廟宇（大廟）都如此。

再看室內的匾是由馬賽克做的，這就是新的潮流，第一間如此做的是蘇澳隘丁的保安宮，這邊比較特別的是用了二塊，上面有寫 1960 年重建，以及某某人捐。這兩塊匾的字是從宜蘭市昭應宮來的，昭應宮有兩塊匾，一塊是光緒的與天同功，一塊是道光的澤覃海宇，這邊道光這塊匾的第一個字不太一樣，是為恩覃海宇。

以前的神桌是木雕，這邊的是磨石子的桌子，可以看到有銅線，這樣色粉才不會跑過來，而且這時候有一種流行，大家看到有亮亮的，這就是螺鈿，這張神桌兩側翹頭向外延伸，其表面採紅底摻以白石、螺鈿之磨石子。這張神桌有留名字，大家可以看到這邊題寫了磨石子神桌的匠師為冬山鄉群英村的黃宗生，除了這間廟之外，在其他好幾間廟也有發現黃宗生的名字。冬山、蘇澳戰後就是發展水泥相關的產業，所以也影響了整個蓋廟的系統，可以看到很多師傅都是冬山人或是蘇澳人。

廟裡面有兩堵壁畫，一堵是岳母刺字；一堵是孟母斷機杼，這不是馬賽克，而是大塊的剪黏。以前看到的剪黏是在廟上面，是很細的工藝，後來的師傅流行大塊的剪黏，但為什麼媽祖廟裡要用這兩個故事就不得而知了。

大家看一下這個傳統建築，白色的牆面，就是篋仔壁——竹編竹牆，外面的那一層有點像是稻殼，外面再抹上白灰，這種牆很好。現在看到的這一條是舊河道，是剛才的那一條拐過來的，還有一條支流是拐到街上去，我們就沿著走去冬山國小。這一條是照平坑溪，有可能是將詔安坑溪及安平坑溪合在一起的，後來有整治了好多次，所以弄不太清楚。我們聽過有某某坑，這是客語 ke^ˇ，就是「溪」的意思。

冬山國小本來的位置在現在的鄉公所那裡，但是火車經過時發出的聲響太大聲，會影響到上課，在 1990 年代後期，游錫堃擔任縣長時遷校，在 1998 年遷到現址。國小是社區型的學校，宜蘭很多國小都超過 100 年了，若沒有搬家的話，可能一家數代都是讀同一所國小，所以我認為校園的歷史或是紀念物就很重要。當冬山國小遷校時，把對不同世代舊校友具有意義的東西全都搬過來，例如校門，第二個就是我們現在看到的這個校園紀念物，他是仿照羅東國小內由知名雕塑家楊英風先生設計雕塑之「尊親精神堡壘」（墨綠色大理石），但是之前在做工程時有被毀損，還好有一個模仿的複製品在這裡。冬山國小裡有一條人工河：小冬山河，我覺得是非常棒的設計，宜蘭是無圍牆校園，冬山國小校區這麼大，附近社區居民要去街市買菜就要繞路，但大馬路上車行很快，所以就設計一條可以讓社區居民穿越校園到舊

街去的方便道路，另外很多舊校區的紀念物，就沿著這條小冬山河邊來放置，例如舊圍牆、躲壁球奪冠碑文等等。

帶大家來看荒煙蔓草，前面這裡其實是一條舊河道，以前是進到學校去的，後來整地就不見了，其實若能夠延續小冬山河就可以了。剛才經過的照平坑溪，有拐一條進到老街後面，而後就會繞到這裡，所以前面這一條路的裡面還是舊河道，因為下面都是水，所以上面就長滿了草，這也是冬山河上游的其中一條。

羅東和冬山的交界一路過來，水都有一點鐵質，就會有一點點紅紅的樣子，所以就有「紅銹水」之說。為什麼大眾廟會在這邊，有很多種說法，有說這裡以前是刑場，郵局在整地時挖了很多骨頭起來，所以就蓋了大眾廟。旁邊現在是一家葬儀社，以前是棺材店，就有「扛板仔」，人在過世後，要請棺材回去，就要「請水」，在這裡靠近水邊就很方便。這個廟現在是重建，我本來預期這次重建會升格——這是之前有老人家跟我說的，想說這次可以驗證看看，不過卻沒有。

這裡是冬山的舊鄉公所，冬山是在 1920 年才成為一個行政區域，在此之前只有宜蘭廳而已，還有就是幾個比較大的，如羅東支廳、頭城支廳。1920 之後就開始有街庄，羅東支廳就變成羅東街，冬瓜山就叫做冬山庄，1921 年時有蓋了鄉公所，那時候叫做庄役場，為木造建築，但是冬山河在日治時期還沒有整治，常有水患，而且颱風很多，木造建築容易受損。到了 1930 年代，木造庄役場就毀損的很嚴重，所以在 1932 年重建冬山庄役場，這時已經是日治後期，鋼筋混凝土比較多了，於是就用磚加混凝土的構造方式，為一層樓建築，就是我們現在看到一樓的部分。要進去的這個八角門跟現在的羅東戶政事務所很像，因為他們的興建年代幾乎是同一年。當時的建築設計不用請建築師，是政府的技士或技師來設計，所以是由羅東郡役所的臺灣技師：許丁所設計的，我猜三星庄役場也是由許丁設計。

以前的庄役場是一層樓的斜屋頂，到了戰後，空間不夠使用，把屋頂拆除直接增建，變成二層樓的建築物，而且開始加上現代的手法，傳統的柱子是實心的，現代的柱子裡面會放排水管。冬山國小後來搬走，這塊地就空下來了，慢慢的連圖書館、公所、鄉民代表會等等都蓋在另一區。舊鄉公所閒置後就列為歷史建築，也想再做一些利用，於是就有很廠商想要來，結果是 7-11 的直營店要來，但總公司非常的沒有概念，本來要做 7 個很大的招牌，要放在各個路口，我是文資委員，就建議他們不用做那麼大的招牌，建築物本身就是很有特色的歷史建築，後來才做了較小的招牌，大概比原來的減了 4/5 左右的大小，我覺得有點可惜的就是他們沒有充分的利用古蹟特色。二樓的本來是一家餐廳，也算是蠻有心的，但是那時候冬山的人潮沒有起來，可惜做得沒有很好。

傳統三合院的護龍是往前，日本時代的公共建築是 U 字型往後，一般較正式的辦公會在最前面，後面拉出來的兩條在以前就是民政課跟警察課，再後面一點的就會改木造，因為後面是洗澡、休息的地方，所以就會用木造的方式，還會有一間迴廊。有的在後面甚至會拉一小條房子出來，可能就是鄉長的住所。戰後進入到民主政治，有代表會，就在後面這邊再蓋一個代表會。

有的人說冬山舊鄉公所是巴洛克建築，這是很大的錯誤，臺灣沒有任何的巴洛克建築。巴洛克式建築有其特殊性，跟文藝復興是有關係的，文藝復興是較完美的一一增一分太肥；減一分太瘦，我剛念建築時，很喜歡文藝復興的完美，但現在就很不喜歡，因為完美的建築就是死人的建築，所以我後來喜歡米開朗基羅，他是顛覆文藝復興最重要的人物，文藝復興有很多規定、規則，都是靠米開朗基羅把它打破，稱之為矯飾主義，打破舊有規則，開創新

局。巴洛克很重要的是沒有反應在任何的民宅，而是反應在教堂，後來有更誇張的洛可可，就是為了裝飾而裝飾，也就是華麗的虛飾。臺灣很多的建築物有仿西洋的，稱為西洋歷史式樣建築，跟日本的建築到國外去學很有關係，明治維新時代日本人到英國或歐洲去學建築，回來後把之前學到的所有建築風格自由的組合運用，把過去所有西洋的歷史建築發生過的東西全部用一遍，我們給它一個名稱：西洋歷史式樣。在臺灣，日本人建築師蓋的是一種：官方建築，但我們看大溪老街，又是我們的師傅自己發明的，融合了臺灣的元素，是一種混血；一種折衷，所以不用去管什麼風格，其實就是臺灣風格，只是這個臺灣風格融合了殖民時期帶進來的西洋東西，臺灣很厲害的是不會把別人的東西消滅，但是會把別人的東西轉變成自己的東西，而且變得很臺灣，這就是臺灣的特色，非常的有創意。

現在來到的是南興土地公廟，以前有一條水圳在前面，有做了一個小堤防，所以又有人稱為溪壩福德廟。廟裡面本來有一塊香牌，現在沒有看到，應該是有人請回家裡放了。香爐雕得太細了，應該是後來的，因為後來的工具比較好了，技術比較好，工就會較細，所以若看到精細的石雕，都不要太相信是古老的東西，比如龍柱愈平滑的愈古老，因為以前的工具不好，所以沒辦法做太大或是太突出的。廟裡面我覺得最好的是磨石子神桌，做到非常的細，最特別的是上面刻的名字都是日本人，而且是民國 60 年，已經是戰後了，為什麼？到現在我還沒找到答案，我猜是否為住在此地的灣生。媽祖廟和這座福德廟的寄付碑，雖然都已經是戰後，但都是用小小字的書法寫在木板上，這也是蠻特別的。另外看到這個，有一些廟也會有，我問了很多人，有 2 種說法，一種說是天公，但我覺得應該不是，另一種說法是拜門神，我訪問到的比例各佔一半，我在猜會有的可能是漳州人，而且是比較偏宜蘭東北角的漳州人。